

Zeitschrift: Neue Wege : Beiträge zu Religion und Sozialismus
Herausgeber: Vereinigung Freundinnen und Freunde der Neuen Wege
Band: 84 (1990)
Heft: 12

Artikel: Eine Anlehnung aus Hilflosigkeit an Wolfgang Borchert (1921-1947)
Autor: Gmür, Max
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-143582>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

stellbares Einvernehmen zwischen der Kerngemeinschaft Israels und einer wahren Jesusgemeinde, das weder auf jüdischem noch auf christlichem Boden, wohl aber auf dem jener Jesus mit den Propheten gemeinsamen Botschaft von der Umkehr des Menschen und dem Königtum Gottes erstehen würde. Sein immer neu, mündlich, brieflich und im schweigenden Dasein wiederaufgenommener Dialog mit mir war ihm der vorbereitende Dialog zwischen jenen beiden.»⁹

Wer durch den Zufall seiner Geburt in besonderer Verpflichtung gegenüber dem hier bezeichneten Dialog steht, fühlt sich

damit in diesem Land dank Ragaz vielleicht ein wenig mehr zu Hause.

1 Vgl. Zwiesprache, Werke, Bd. I, 1962, S. 188f.

2 Die Lizenz des Theologen, in: Zur Rettung des Feuers, Solidaritätsschrift für Kuno Füssel, Münster 1981, S. 266.

3 Die Bibel – eine Deutung, Bd. VI, Zürich 1950, S. 36.

4 In: Weltreich, Religion und Gottesherrschaft, Bd. I, Erlenbach-Zürich 1922, S. 348.

5 Sollen und können wir die Bibel lesen und wie?, Zürich 1948 (2. Aufl.), S. 16.

6 Über Religion, Christentum, Dogma, Theologie, Kirche, Bibel, in: Robert Lejeune/Leonhard Ragaz, Die Botschaft vom Reiche Gottes, Zürich 1933, S. 97.

7 In: Nachlese, 1965, S. 195.

8 Die Bibel – eine Deutung, Bd. I, Zürich 1947, S. 11.

9 Zwei Glaubensweisen, Zürich 1950, S. 13f.

Eine Anlehnung aus Hilflosigkeit an Wolfgang Borchert (1921–1947)

Wenn sie Dir sagen – FREUND –
die ölgeschmierte Freiheit
der ersten Welt
rechtfertige einen Krieg in der dritten
vierten oder zweiten

Wenn sie Dir einreden – FRAU –
der freie Markt der Kapitalisten
sei
trotz Zerstörung
der menschentragenden Erde
des menschenschützenden Himmels
trotz elendster Armut
trotz Hunger und Tod
trotz millionenfacher Unterdrückung
menschlicher Entfaltungen
sei
der freie Markt der Kapitalisten
für alle Zukünfte
die einzigbeste Wirtschaftsform

Wenn sie Dir eintrichtern – MENSCH –
Deine Arbeit sei sinnvoll
und Dich mit Versicherungen,
14. Monatslöhnen und Bonussen
verführen, verlocken und nötigen
bis zur Perversion
Deiner Person

Wenn sie Dich zwingen – MANN –
zu glauben

Dein Selbstwert sei abhängig
von der zu leistenden Konformität
vom Erwerb der neusten Produkte

Wenn sie Dir einflüstern ins Ohr
– FREUNDIN –
Du hättest ja alles
es fehle Dir nichts
Du müssest darum jetzt schweigen

Wenn sie Dir vorgaukeln – GENOSSIN –
es gebe eine 700jährige Schweiz
eine Heimat ohne Fragen
eine Heimat ohne Zweifel
Deine Schweiz sei ein erhabenes Glück

Wenn sie Dich – mein KIND –
in den Glauben einbetten
eines Weihnachts komme
anstelle des Christkinds unserer Tage
die Erlösung
im Zeichen des Wassermanns

Dann
dann gibt es nur eins:
Pass auf auf Dich
und sag
wo immer Du es vermagst:
Danke
Nein.

Max Gmür